

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.,
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
歡迎惠顧

司公限有售零發批器瓷華振

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

新辦到大幫
特潤麻雀柏
六分麻雀柏
活動麻雀柏
特選貝殼畫
貝殼大屏風
女裝水松展
圓摺觀音椅
瓷佛和觀音
景德鎮茶具
精選瓷碗碟

八「獨眼之人」便

可做盲人國之王

發覺他們的盲眼，旁目，是閉著的，其他是閉成爲一個盲眼，顯明他們都是沒有眼珠的。

這時他們中的一個，臉部流露著恐怖的表情，忽然顫聲地用著使人聽來難懂的，不流利的西班牙語說：「這是一個男人，一個人，或者是一個怪物，是由那些大石頭下來的。」

一個盲人到第一一個盲人說的是甚麼，她只用他生以來，從未有過這種堅定自信的步伐，迎著他們行去，這時，在他的心目中，所有與古老有關，這個個迷失了的河

谷的故事，和盲人國的傳說，都在復思考。並且，這句古老的格言：「盲人國的國王，一個單眼的人，便可以成爲他們國王，」正在他的腦海裏閃耀，旋轉。是的，「一個單眼的人便可以成爲盲人國王，」有著兩隻眼睛的他，豈不是可以成爲盲人國王之王！紐尼就是充滿這樣一個自信的念頭，非常勇敢地跑上前去，向著幾位盲人，候問訊。

司馬文來著 (廿三)

記險歷國盲

愛情 故事

一個盲人到第一一個盲人說的是甚麼，她只用他生以來，從未有過這種堅定自信的步伐，迎著他們行去，這時，在他的心目中，所有與古老有關，這個個迷失了的河

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，電話表歡迎。

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
883-3032

雲香精 瑞草油
牛皮癬膏 糖衣銀翹丸
砂仁山渣汁 安宮牛黃丸
健步虎潛丸 四川杜仲
排菜片 大陸三邊竹
唐山腰菓 人參糖

新刊

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

「北芪防黨精」

本品具有補氣養血，開胃健脾之功效，常服能寧心安神，強身延齡。及時進補，請到華安國貨公司選購！

Yung Kee Restaurant
Phone 689-9611

有茶飲有點心
大宴小酌隨意
廣東香港風味

舖記飯店

溫哥華
片打東街二五五號二樓

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，電話表歡迎。

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6837 Res: 324-2038



漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
編街五二四號 電話 688-7018

全蛋雲吞皮
銀絲細生麵
新鮮沙河粉
批發零沽
一律歡迎

O.K. 傢私公司

雲哥華 奇化街 二五六號
電話 六八七、七一七
貳五三、〇三六

特價專門定做旅店用純綿花床褥
單人每件貳十九元九五，雙人3/4
每件三十五元九五，大批定做，另有折扣。

Bank of Montreal

The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

新到保險箱
數量無多
本行戶客
優先待遇
租賃從速

貸款 買車 買屋 或應付 其他所需 歡迎接洽

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴充營業，共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請名廠金銀珠寶，特選各名廠彩色電器，如：電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，椅，地氈，其他各種傢俱，俱全，貨多揀擇，與貴客相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君可用，華語接洽，極表歡迎。

場市大華金

G. M. MARKET 687-9841
下地厦大華文

華洋福食
美味燒腊
新鮮海產
生菓瓜菜
豬牛鷄鴨

廳舞餐華文

Mandarin Gardens
Restaurant Cabaret 689-3881

花園裝飾
設備豪華
歐西名餐
各國佳酒
名貴舒適
文華大厦
二樓

司公業實打片

Pender Realty 682-1815
627 MAIN ST., VANCOUVER,

本號代理
各項買賣
實業房屋
大小生意
按揭貸款
代收租務
服務忠誠
歡迎惠顧

樓酒大華文

TOP OF THE MANDARIN
611 Main St., VAN. 687-9608

喜慶壽酌
筵開百席
精美點心
七和日應
經濟晚飯
燒烤抵食
中西禮餅
遠近馳名

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什

營業時間：上午十一時至晚上十一時
每星期營業七天

承接清理垃圾服務
Disposal Services 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作
估價，電話：253-1608，接洽

日山 美術廣告
各類中西招牌，車身門窗金字，橫額壁畫掛畫，古典裝飾品，廣告大量，平，快，印刷，歡迎詢問。
電話：五五四、貳九〇七

土庫裝修內外油漆
鋼窗及大小工程。電話：四三七、九二六
一。周倫

雅慈油漆裝飾公司
專業內外油漆工程，裱糊高級花紙，鋪砌地台膠磚。電話：貳九四、叁叁八八。

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵類
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

海宏

精工釘瓦面補漏
承接裝修油漆
修理閣台水瀾
電話：二五五、〇一三

納偉旅行社

總行：溫哥華 41 東街 1975 號 電話 324-6361
華埠分行：片打東街 185 號 電話 689-0501

香港：\$499
除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特價特價機票，前往日本，台灣，香港，菲律賓及星加坡等東南亞各地。
本社外埠之電話聯絡處：
點問頓 Edmonton 424-3188
域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製
脆皮大乳鴨
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

英皇電器修理工程
合修牌電器，新裝電器。
免費估價，電話修理。
地址：溫哥華。電話：九八八、五八八八 余鴻

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡辦索發批沽客

華仁蛋糕

中秋月餅
電話：六八一、八〇一七